Philippe Eveillard

LA CRISE SUICIDAIRE DANS MEDLINE/PUBMED

La crise suicidaire est une expression fréquemment rencontrée dans les articles publiés en langue française, beaucoup plus rarement dans ceux publiés dans les autres langues. Sa traduction en langage MeSH nécessite d'analyser les bordereaux d'indexation de PubMed et de critiquer éventuellement les choix des documentalistes de la National Library of Medicine (NLM).

Suicidal crisis

L'entrée de suicidal crisis dans la fenêtre d'interrogation de PubMed en tant que mot du titre (suicidal crisis [ti]) affiche 20 références (le 6 février 2011). À titre de comparaison, l'entrée de suicide [ti] fournit plus de 18 000 références, ce qui confirme l'extrême rareté de l'expression « suicidal crisis » dans le langage médical international.

Les 10 plus récentes références sont analysées dans le détail. Huit d'entre elles correspondent à des articles publiés en langue française. L'analyse du bordereau d'indexation de ces 10 références (en bas de la référence au format abstract, cliquer sur « MeSH Terms ») montre que le descripteur *Crisis Intervention* est indexé 7 fois (dont 6 en tant que descripteur majeur). Les descripteurs relatifs au suicide (*Suicide* et *Suicide, Attempted*) sont indexés respectivement 6 fois et 3 fois. À chaque fois, le qualificatif Prevention and Control leur est affilié. Une pondération (descripteur majeur) leur est attribuée à 7 reprises.

Conclusion : les articles dans le titre desquels figure l'expression « suicidal crisis » sont très souvent des articles publiés en langue française. Ils sont indexés de façon préférentielle avec le descripteur *Crisis Intervention* et l'affiliation descripteur/qualificatif *Suicide/prevention and control (Suicide/PC)*.

Crisis Intervention

Dans MeSH Database, la définition de *Crisis intervention* est sans ambiguïté : « thérapie brève à visée sédative plus que curative dans un contexte d'urgence psychiatrique ». Il n'est pas douteux que tous les articles qui font mention d'une approche thérapeutique de ce type méritent d'être indexés avec ce descripteur.

Il est difficile de vérifier l'existence d'une telle approche dans les 10 références analysées. Deux de ces références concernent des articles publiés en allemand et 7 d'entre elles n'ont pas de résumé. En revanche, un article est disponible en texte intégral (et en français) : Suicide crisis in oncology : assessment and care. Bull Cancer 2006;93:709-13. Dans cet article, il n'est pas question de prise en charge par thérapie brève, mais c'est le seul (sur les 7 indexés avec *Crisis Intervention*) où le descripteur n'est pas pondéré.

Conclusion : les documentalistes de la NLM ont été probablement influencés par le mot crisis dans suicidal crisis pour indexer dans certains cas par excès des articles avec le descripteur *Crisis Intervention*. •

LES ÉQUATIONS DE RECHERCHE

• La monographie

Suicide

- Suicide/EP AND (french [la] OR France/EP)
- Suicide/PC AND review [pt]
- Suicide/PC AND Interview, Psychological [mh]
- Suicide [mh] AND Child [mh] NOT (Adolescent [mh] OR Adult [mh])
- Suicide [mh] AND (Workplace [mh] OR Workload [mh] OR Environmental Exposure [mh] OR Occupational Diseases [mh])
- Suicide, Attempted/PC AND review [pt]

• Le dossier

Pancreatitis

- Pancreatitis/DI AND review [pt]
- (Pancreatitis/ET OR Pancreatitis/CO) AND Diagnostic Imaging [mh] AND review [pt]
- Pancreatitis [mh] AND Severity of Illness Index [mh]
- Pancreatitis/DT AND review [pt]
- Pancreatitis, Acute Necrotizing/SU

SUICIDE ET TRAVAIL

Dans « suicide et travail », comment interpréter le mot travail ? Est-ce par le lieu, l'environnement, la charge ou les maladies liées au travail ?

L'interrogation de PubMed montre que les réponses obtenues en croisant le descripteur *Suicide* avec chacun de ces contextes sont plus ou moins adéquates. L'adéquation est bonne avec *Occupational Diseases* (les maladies professionnelles) et moins bonne avec *Environmental Exposure* (l'exposition environnementale). Mais, dans le cadre d'une requête où la sensibilité est privilégiée, il est souhaitable de tous les « unir » avec l'opérateur OR.

L'équation de recherche « sensible » sur suicide et travail s'écrit : Suicide [mh] AND (Workplace [mh] OR Workload [mh] OR Environmental Exposure [mh] OR Occupational Diseases [mh]).

TOUS DROITS RESERVES - LA REVUE DU PRATICIEN